وزارة الدفاع مكتب الأمين العام المديرية العامة للعقود والمبيعات

مديرية العقود الخارجية العدد: ق / / / / / ٤ ٨ ٤

التاريخ: ٥٠/١ ٢٠٢٤

بسم الله الرحمن الرحيم



Ministry of Defense
Secretary General office
General Directorate for
Contracts and sales

ورار المائرة الاسلامية 4.7 مرادة الاسلامية المرادة ال

الـــــى / وزارة الخارجية / الدائرة الاعلامية الموضوع / نشر إعلان المناقصة العامة رقم (٩) لسنة ٢٠٢٤

كتاب وزارة الخارجية العادرة الاع ۲۰۲٤/٤/۲ فــي ۲۰۲٤/٤/۲ معلوزيه المسلمة الذي الملحقيات نسرافق طيا صورة حوثية مراحن الناف المام العلاة بالنائد والسفارات العراق في الخا CONTRACTOR OR CANADA

#### MINISTRY OF DEFENCE

### **General Directorate of Contracts and Sales**

### Advertisement General (international) Tender no. (9) / 2024

## [ Supplying (Hiace Van Bus)]

No.: 5 / 9 / 2024

### To / Gentlemen

Subject: General (international) Tender no. (9) / 2024 Supplying (Hiace Van Bus)

(Ministry of Defense of Iraq / General Directorate of Contracts and Sales) are pleased to invite the qualified and experienced bidders to submit their bids to supply (Hiace Van Bus) With noting the following:

- 1. The qualified bidders who want to obtain additional information shall call General Directorate of Contracts and sales at (900 - 1500) Moddg-Contracts@mod.mil.iq . or cell phone: 07902783136 as shown in the instructions to bidders.
- 2. The requisite qualification requirements [Supplying (Hiace Van Bus)
- 3. Interested bidders can buy bid documents, after submitting written request (official letter) addressed to ministry of defence / general directorate of contracts and sales, and paying amount (500,000) only five hundred thousand Iraqi dinars.
- 4. The bids are delivered to the following address (Ministry of Defence Baghdad- Al-Jamhuriya Bridge / Karradat Maryiam) at the specified on (1200, Tuesday, 24 19 / 2024) late bids will be rejected, and the bids will be opened by the attendance of the bidders or their representatives at the above mentioned address and at time (1300 Tuesday, 24/ 9 /2024)
- 5. Advertisement's duration shall be from Tuesday, 10 / 9 / 2024 up to 1200 of Tuesday 24/ 9/2024.
- 6. The total estimated cost: (1,100,763\$), only one million one hundred thousand seven hundred sixty-three dollars that equal to (1,431,000,000) dinars, only one billion four hundred thirty-one million Iraqi dinars calculated at the exchange of 1300 dinars per one dollar.
- 7. The supplying period: (360) calendar day
- 8. The country of origin: Japan.
- 9. bidders submit (3% of the total estimated cost in form certified check, guarantee letter or bill of exchange issued by a governmental bank mention inside it to the order of ministry of defence / general directorate of contracts and sales and to mention the name and number of the tender provided that to include ranks of the guarantee letter issuers and to be valid for six months.
- 10. To submit Final insurance in form of (good performance bond) at a rate (5%) of the contact's amount after they are notified with the assignment order &before signing of the contract .it must be unconditional and payable on request issued by a governmental bank or banks accredited to Centa bank of Iraq for Iraqi or foreign companies that have representative in Iraq, and bank accredited o Trade Bank of Iraq (TBI) for the foreign

companies that have representation in Iraq.

11. Iraqi bidders and foreign control in Iraq.

11. Iraqi bidders and foreign control in Iraq. participate in tenders issued by the General Taxes.

- 12. First party has the right to confiscate the bid bond of the winner when retract to sign contract after being notified of awarding or when bidders withdraw within the offer validity after the tender closing date or refuse to correct prices errors in offers and their consequences on awarding, there will be legal measurements stated in governmental contracts instructions # 2 of 2014.
- 13. To submit a final clearance letter issued by Department of Pension and Social Security as for Iraqi companies and foreign ones that has representation bureau or a branch in Iraq.
- 14. To deduct stamp's fee at rate (0.003) of the contract's amount at the same contract's currency as per act. # 71 of 2012 and (0.001) of contract's amount as per judicial fee on condition not to exceed amount (10.000) ten Iraqi dinars according to (act # 11 of 2015).
- 15. Neither government nor State officials have the right to take part in tenders directly or indirectly as per the existent rules.
- 16. Iraqi and foreign companies (which have a bureau of representation or branch in Iraq) have to submit a letter issued by Accountants & Auditors Syndicate or Association certifies the legal status of the accountant who submits the final accounts for last two years within the documents of companies.
- 17. To write total and unit prices of the offer's documents in (fourth & sixth section). Written prices will be based when prices differ with prices in figures, also unit will be accredited when there is an error in total, in event one item or more left not priced then their prices will be accounted according to total cost.
- 18. The company shall submit the financial statements for the last two years as a minimum.
- 19. The company commits to present a list of implemented similar works supported with the endorsing of concerned contracting parties included it with implementing level because it is matched to the tender.
- 20. Bidders' addresses stated in their offers shall be based in correspondences and notifications and they have to notify first party when any changes occurred within (7) days following.
- 21. First party has the right to deduct any debts (if there is any) related to second party's payments as per act # (56) 1977.
- 22. Contract shall subject to all Iraqi valid acts even the Income Taxes Law # 113 of 1982 and its instructions and amendments.
- 23. Winner shall bear all taxes and fees that imposed as per the valid laws.
- 24. Iraqi bidders must submit a document certifies withholding the ration card of the authorized directors and company's owners. as per minister's council letter # 1/7/3/ 22543 dated on 23<sup>rd</sup> Nov. 2011 (that is just for Iraqi bidders).
- 25. No scrape or amendment in the tender's documents shall be accepted.
- 26. If many bidders take part in one tender, their responsibility must be symbiotic and solidarity, their ratified contract's partnership must be submitted.
- 27. If tender cancelled by the buyer, bill fees only shall be returned to bidders without any compensation.
- 28. An authorized manager of more than one company shall be allowed to submit only one proposal for the same tender.
- 29. According to the ministers' council decision no. (48) of 2018, foreign companies must submit a pledge that there is no unpaid financial claim against Iraqi institutions within a period not exceeding (30) days from date of awarding provided that settlement shall be a condition to issue awarding order, derwise offer will be excluded. In even there is financial claims, foreign companies under a consensual settlement in accordance with the Paris Club agreement of ministrate carried resolution no. (28) 2014 or write off debts completely within the more than (30) days from the resolution of awarding. Settlement shall be

a condition to award. Otherwise offers excluded. Foreign companies must undertake not to arise any judicial or administrative claim any indebtedness of the Iraqi side after awardir's directly or indirectly by selling or waiver to others of part or all of the debt in the consensual or iudicial.

- 30.To answer your inquiries contact us on: Moddg-Contracts@mod.mil.iq
- 31. If the closing date coincides to be an official holiday, the next official working day shall be the closing.
- 32.. The tender's box shall be opened during all the working hours of the advertisement (900 up to 1300).
- 33. The ministry is not obliged to accept the lowest offers.
- 34. Winner shall bear the fees of the last time advertisement.
- 35.. Bidders shall review the standard bid documents of ( ) pages in Arabic with translation according to ministry of planning letter # 27131 dated on 22/12/2016 (enclosed CD for clarification)
- 36. Bids shall be excluded if bidders don't comply with standard bids requirements with all it sections.
- 37. Arabic version will be accredited when any differences are found in the tenders 'standard documents with their translation .
- 38. For further information, visit website of ministry of defense www.mod.mil.iq

To answer your inquiries contact us on:

Moddq-Contracts@mod.mil.iq

وذارة الدفاع المحتب الامين التام المحتب الامين التام المحتب الامين التام المحتب المحتب

**General Directorate of Contracts and Sales** 

2024/ September / 5

# وزارة الدفاع المدبرية العامة للعقود والمبيعات اعلان مناقصة رقم ( ٩ ) لسنة ٢٠٢٤ تجهير عجلة باص هايسا فان

EV41: 1811

التاريخ: ١٠٢٤/٥

الى: السادة

م/ اعلن مناقصة رقسم ( ٩ ) لسنسة ٢٠٢٤ تجهير تجهير عجلة باص هايسا فان

يسر وزارة النفاع / المديرية العامة للعقود والمبيعات بدعوة مقدمي العطاءات المؤهلين و نوي الخبرة لتقديم عطاءاتهم لتجهيز (عجلة باص هايسا فان) مع ملاحظة ما يأتي :

أ. على مقدمي العطاء المؤهلين والراغبين في الحصول على مطومات اضافية الاتصال بالمديرية العامة للعقود والمبيعات من الساعة (١٠٠٠الى الساعة ما ١٥٠٠) وعلى الايميل : Moddg.Contracts@mod.mil.iq

أو الاتصال على الموبايل (١٣٦ ٢٧٨٣ ١٣٠) وكما موضحة في التطيمات الى مقدمي العطاءات .

٢. متطلبات التاهيل المطلوبة: تجهيز عجلة باص هايسا فان

٣. بامكان مقدمي العطاء المهتمين بشراء وثانق العطاء بعد تقديم طلب تحريري (كتاب رسمي)
 معنون الى وزارة الدفاع / المديرية العامة للعقود والمبيعات وبعد دفع قيمة البيع البالغة
 ( . . . . . . . ) فقط خمسمانة الف دينار لاغيرها ويكون الدفع الكتروني .

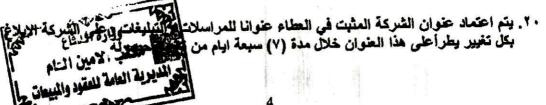
يتم تسليم العطاءات السبى العنوان الأتي (وزارة الدفاع / بغداد / نهاية جسر الجمهورية (كرادة مريم) في الموحد المحدد لغاية الساعة ١٠٠٠ من يوم الثلاثاء المصادف٤٢٠/٩/٢ العطاءات المتأخرة سوف ترفض وسيتم فتح العطاءات في حضور مقدمي العطاءات أو ممثلهم الراغبين في الحضور في العنوان الاتي : وزارة الدفاع ليغداد لقرب جسر الجمهورية (كرادة مريم) في الساعة ١٣٠٠من يوم الثلاثاء المصادف ٢٠٢٤/ ١ ٢٠٠٤.

٢. تبلغ الكلفة التخمينية الكلية ( ١,١٠٠,٧٦٣) \$ فقط مليون وماتة الف وسيعمائة وثلاثة ومستون دولار مايعادل مبلغ (١,٤٣١,٠٠٠,٠٠٠) فقط مليار واربعمائة وواحد وثلاثون مليون دينار لاغيرها محسوبا على اساس سعر الصرف (١٣٠٠) دينار لكل واحد دولار.

- ٧. فترة التجهيز ( ٣٦٠ ) يوم تقويمي .
  - ٨. المنشأ: اليابان
- ٩. تقديم التامينات الاولية بنسبة (٣%) من الكلفة التخمينية على شكل صك مصدق او خطاب ضمان او سفتجة صادرة من مصرف حكومي او مصرف معتمد لدى البنك المركزي العراقي لامر وزارة الدفاع / المديررية العامة للعقرود والمبيعات يذكر فيها اسم ورقه المناقصة على ان تثبت العناوين الوظيفية لمصدري خطابات الضمان وان يكون نافذا لمدة ستة اشهر.



- ١٠. تقديسم التامينات النهائية على شكل خطاب ضمان حسن تنفيذ للعقد بنسبة (٥%)من قيمة العقد بعد التبلغ بكتاب الاحالة وقبل توقيع العقد وان لايكون خطاب الضمان مشروط ويدفع حين الطلب صادر من مصرف حكومي او مصرف معتمد لسدى البنك المركزي العراقسي بالنسية للشركات العراقية والشركات الاجنبيسة التي لايها تمثيسل فسسي العراق ومصرف معتمد لسسدى المصرف العراقـــي للتجارة (TBI) بالنسبة للشركات الاجنبية التي ليس لديها تمثيل في العراق.
- ١١. ان يقدم مقدم العطاء من الشركات العراقية والاجنبية التي لديها مكتب تمثيل او فرع في العراق كتاب عدم المماتعة من الاشتراك في المناقصة صلار من الهيئة العامة للضرائب على ان يكون معون الى وزارة الدفاع مع تأييد منحه ألهوية الضريبية والرقم الضريبي ويلتزم بجلب مايؤيد براءة نمته عد الاحالة
  - ١٢. يحق للطرف الاول مصادرة التامينات الاولية لمن تحال اليه المناقصة عند نكوله عن توقيع العقد بعد التبلغ بكتاب الاحالة او عند سحب مقدم العطاء لعطائه خلال فترة نفاذيته وبعد غلق المناقصة او رفض التصحيح علسى اخطانه الحسابية فسي العطاء وانعكاسهاعلى قرار الاحالة وسيتم اتخاذ الاجراءات القانونية المنصوص عليها في تطيمات تنفيذ العقود الحكومية رقسم (٢) لسنة ٢٠١٤
  - ١٣. تقديم براءة نمة صادرة مسن دانرة التقاعد والضمان الاجتماعي للشركات العراقية والشركات الاجنبية التي لديها مكتب تمثيل او فرع في العراق.
  - ١٠. يتم استيفاء رسم الطبيع بنسبة (٠٠٠٠) ثلاثة بالاف من قيمة العقد وبعملة العقد وفق قانون رسم الطابع رقم (٧١) نسنة ١٠٠٢ ووفقا للاصول والرسم العلسسي البالغ (٧٠٠٠) واحد بالاف من قيمة العقد على أن لايزيد عن (١٠٠٠٠) عشرة الاف دينار وحسب قاتون الرسوم العلية الرقم (۱۱) لسنة ۲۰۱۵.
    - ٥١. لايجوز لمنتسبي دوائر الدولة والقطاع العام الاشتراك في المناقصة بصورة مباشرة اوغير مباشرة مع مراعاة احكام التشريعات النافذة .
    - ١٦. تلتزم الشركات العراقية والشركات الاجنبية التي لديها تمثيل في العراق يجلب كتاب من نقابة المحاسبين والمدققين او جميعة المحاسبين يؤيد سلام...ة الموقف القاتون...ي للمحاسب الذي يقدم الحسابات الختامية ضمن اوراق الشركة لاخر سنتين.
    - ١٧. تدوين اسعار فقرات استمارات العطاء ( القسم الرابع والقسم السادس ) ومبلغه الاجمالي بالمداد ويعول على السعر المدون كتابة في حالة اختلافه عن السعر المدون رقما وكما يعول علسي سعر الوحدة في حالة عدم صحة مبليغ الفقرة واذا وربت فقرة او فقرات لم يدون السعر ازانها ففي هذه الحالة تعد كلفة تلك الفقرة أو الفقرات ويحدود الكميات المدونــــة أزانها مشمولة بالسعر الاجمالي للعطاء
      - ١٨. تقدم الشركة البيانات المالية لها لاخر سنتين كحد الني ضمن اوراق الشركة .
  - ١٩. تلتزم الشركة بتقديم قائمة بالاعمال المماثلة المنجزةمعززة بتاييد جهات التعاقد المعنية مع تضمينها مستوى التنفيذ كونها مطابقة للمناقصة



- ٢١. في حالـــة تحقق ديون بنمة الطرف الثانــي يحق للطرف الاول تحصيل الديــون بموجب قانون تحصيل الديون الحكومية العراقي رقم (٥٦) لسنة ١٩٧٧.
- ٢٢. العقد خاضع لجميع القوانيين النافسة بضمنها قاتون ضريبة الدخل المرقسم (١١٣) لسنة ١٩٨٢ وتعديلاته وتطيماته .
- ٢٣. يتحمل من ترسو عليه المناقصة كافحة الضرائب والرسوم المفروضة بموجب القوانين النافذة .
- ٤٢. يلتزم مقدمي العطاءات من الشركات العراقية بتقديه ما يثبت حجب البطاقة التموينية للمدير المفوض واصحاب الشركات استنادا لكتاب الامانهة العامة لمجلس الوزراء العسدد: س ل١/١/٣/٣٤ ٢٥٤ في ٢٠١١/١/٢٣.
- ٧٥. لايجوز لمقدم العطاء شطب او حك اي بند من بنود وثائق المناقصة او اجراء اي تعيل عليها .
- ٢٦. في حالـــــة اشتراك اكثر من مناقص في تقديم عطاء واحد لتنفيذ العقد تكون مسؤوليتهم تضامنية تكافلية في ذلك لتنفيذه على ان يقدم عقد المشاركة مصادق عليه اصوليا مع العطاء .
  - ٢٧. في حالة الغاء المناقصة فسوف يتم اعادة ثمن شراء الوثائق الخاصة بالمناقصة فقط دون تعويض مقدمى العطاءات.
    - ٢٨. لايجوزلمدير مفوض لاكثر من شركة تقديم اكثر من عطاء واحد في المناقصة الواحدة .
- ٩٩. استنادا لقرار مجلس الوزراء رقصم (٨٤) لسنسة ١٠١٨ تلتزم الشركات الاجنبية بتقديم تعهدا بعدم وجود مطالبة على محسومة تجاه المؤسسات العراقية خلال مدة لاتزيد عن (٣٠) ثلاثون يوما من تاريخ التبلغ بقرار الاحالة على ان يكون اجراء التسوية شرطا لاصدار قرار الاحالة ويخلافه يتم استبعاده وفي حالسة وجود مطالبات تتعهد الشركات الاجنبية بالاتفاق بالقيام بتسوية مرضية وفقا لاتفاقية نادي باريس او فقا لقرار مجلس الوزراء رقم (٨٨) لسنة ١٠٠٤ او شطب الدين كليا خلال مدة لاتزيد عن (٣٠) يوم من تاريخ التبلغ بقرار الاحالة على شرط ان يكون اجراء التسوية شرطاً لأصدار قرار الاحالة وبخلاف نلك يتم استبعاده وتتعهد الشركات الاجنبية بعدم اجراء اي مطالبة شرطاً لأصدار قرار الاحالة وبخلاف نلك يتم استبعاده وتتعهد الشركات الاجنبية بعدم اجراء اي مطالبة قضائية او ادارية على اي مديونية بحق الجاتب العراقي بعد الاحالة بصورة مباشرة او غير مباشرة من خلال البيع او التنازل للغير عن جزء او كل الدين بصفة رضائية او قضائية .
  - . ". للاستفسار يتم الاتصال ب: Moddg.Contracts@mod.mil.iq
  - ٣١. في حالة مصادفة تاريخ الظق عطلة رسمية فيكون تاريخ الظق اليوم الذي يلي العطلة والذي يكون فيه دوام رسمي .
  - ٣٢. صندوق العطاءات مفتوح طيلة فترة الاعلان وخلال المنطقة الرسمي من الساعة (١٠٠ولغاية الساعة -١٣٠٠).
    - ٣٣. أن الوزارة غير ملزمة يقبول أوطأ العطاءات.

المجراللة مرية التامة للعقود والمبيعات

- ٣٤. يتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور النشر والاعلان لاخر اعلان عن المناقصة .
- ٣٥. تقوم الشركة بالاطلاع على الوثائق القياسية المرفقة مع المناقصة ( ) وثيقة باللغة العربية بموجب كتاب وزارة التخطيط العسدد: ٢٠١٣١ قد ٢٠١٦/١٢/٢ مع قرص (CD)
- ٣٦. في حالة عدم التزام مقدمي العطاءات بما تتطلبه الوثائق القراسية للمناقصة بكافة اقسامها فسيتم استبعاد العطاء .
- ٣٧. في حالة وجود اختلاف في الوثائق باللغة العربية مع ترجمتها باللغة الاتكليزية يتم اعتماد النسخة العربية .

٣٨. للمزيد من المعلومات يمكن زيارة الموقع الالكتروني لوزارة الدفاع:
<u>www.mod.mil.iq</u>

للاجابة على استفساراتكم مراسلتناعلى البريد الالكتروني:
<u>Moddg.Contracts@mod.mil.iq</u>

